

§ 1003.34

legibly or typed. Such certification must include a statement that the translator is competent to translate the document, and that the translation is true and accurate to the best of the translator's abilities.

[59 FR 1900, Jan. 13, 1994]

§ 1003.34 Testimony.

Testimony of witnesses appearing at the hearing shall be under oath or affirmation.

[52 FR 2936, Jan. 29, 1987. Redesignated at 57 FR 11571, Apr. 6, 1992]

§ 1003.35 Depositions and subpoenas.

(a) *Depositions.* If an Immigration Judge is satisfied that a witness is not reasonably available at the place of hearing and that said witness' testimony or other evidence is essential, the Immigration Judge may order the taking of deposition either at his or her own instance or upon application of a party. Such order shall designate the official by whom the deposition shall be taken, may prescribe and limit the content, scope, or manner of taking the deposition, and may direct the production of documentary evidence.

(b) *Subpoenas issued subsequent to commencement of proceedings—(1) General.* In any proceeding before an Immigration Judge, other than under 8 CFR part 335, the Immigration Judge shall have exclusive jurisdiction to issue subpoenas requiring the attendance of witnesses or for the production of books, papers and other documentary evidence, or both. An Immigration Judge may issue a subpoena upon his or her own volition or upon application of the Service or the alien.

(2) *Application for subpoena.* A party applying for a subpoena shall be required, as a condition precedent to its issuance, to state in writing or at the proceeding, what he or she expects to prove by such witnesses or documentary evidence, and to show affirmatively that he or she has made diligent effort, without success, to produce the same.

(3) *Issuance of subpoena.* Upon being satisfied that a witness will not appear and testify or produce documentary evidence and that the witness' evidence is essential, the Immigration Judge

8 CFR Ch. V (1-1-04 Edition)

shall issue a subpoena. The subpoena shall state the title of the proceeding and shall command the person to whom it is directed to attend and to give testimony at a time and place specified. The subpoena may also command the person to whom it is directed to produce the books, papers, or documents specified in the subpoena.

(4) *Appearance of witness.* If the witness is at a distance of more than 100 miles from the place of the proceeding, the subpoena shall provide for the witness' appearance at the Immigration Court nearest to the witness to respond to oral or written interrogatories, unless there is no objection by any party to the witness' appearance at the proceeding.

(5) *Service.* A subpoena issued under this section may be served by any person over 18 years of age not a party to the case.

(6) *Invoking aid of court.* If a witness neglects or refuses to appear and testify as directed by the subpoena served upon him or her in accordance with the provisions of this section, the Immigration Judge issuing the subpoena shall request the United States Attorney for the district in which the subpoena was issued to report such neglect or refusal to the United States District Court and to request such court to issue an order requiring the witness to appear and testify and to produce the books, papers or documents designated in the subpoena.

[62 FR 10335, Mar. 6, 1997]

§ 1003.36 Record of proceeding.

The Immigration Court shall create and control the Record of Proceeding.

[52 FR 2936, Jan. 29, 1987. Redesignated at 57 FR 11571, Apr. 6, 1992, as amended at 60 FR 34089, June 30, 1995]

§ 1003.37 Decisions.

(a) A decision of the Immigration Judge may be rendered orally or in writing. If the decision is oral, it shall be stated by the Immigration Judge in the presence of the parties and a memorandum summarizing the oral decision shall be served on the parties. If the decision is in writing, it shall be served on the parties by first class mail to the most recent address contained in

the Record of Proceeding or by personal service.

(b) A written copy of the decision will not be sent to an alien who has failed to provide a written record of an address.

[57 FR 11573, Apr. 6, 1992, as amended at 59 FR 1900, Jan. 13, 1994]

§ 1003.38 Appeals.

(a) Decisions of Immigration Judges may be appealed to the Board of Immigration Appeals as authorized by 8 CFR 3.1(b).

(b) The Notice of Appeal to the Board of Immigration Appeals of Decision of Immigration Judge (Form EOIR-26) shall be filed directly with the Board of Immigration Appeals within 30 calendar days after the stating of an Immigration Judge's oral decision or the mailing of an Immigration Judge's written decision. If the final date for filing falls on a Saturday, Sunday, or legal holiday, this appeal time shall be extended to the next business day. A Notice of Appeal (Form EOIR-26) may not be filed by any party who has waived appeal.

(c) The date of filing of the Notice of Appeal (Form EOIR-26) shall be the date the Notice is received by the Board.

(d) A Notice of Appeal (Form EOIR-26) must be accompanied by the appropriate fee or by an Appeal Fee Waiver Request (Form EOIR-26A). If the fee is not paid or the Appeal Fee Waiver Request (Form EOIR-26A) is not filed within the specified time period indicated in paragraph(b) of this section, the appeal will not be deemed properly filed and the decision of the Immigration Judge shall be final to the same extent as though no appeal had been taken.

(e) Within five working days of any change of address, an alien must provide written notice of the change of address on Form EOIR-33 to the Board. Where a party is represented, the representative should also provide to the Board written notice of any change in the representative's business mailing address.

(f) Briefs may be filed by both parties pursuant to 8 CFR 3.3(c).

(g) In any proceeding before the Board wherein the respondent/appli-

cant is represented, the attorney or representative shall file a notice of appearance on the appropriate form. Withdrawal or substitution of an attorney or representative may be permitted by the Board during proceedings only upon written motion submitted without fee.

[52 FR 2936, Jan. 29, 1987. Redesignated at 57 FR 11571, Apr. 6, 1992, as amended at 60 FR 34089, June 30, 1995; 61 FR 18908, Apr. 29, 1996]

§ 1003.39 Finality of decision.

Except when certified to the Board, the decision of the Immigration Judge becomes final upon waiver of appeal or upon expiration of the time to appeal if no appeal is taken whichever occurs first.

[52 FR 2936, Jan. 29, 1987. Redesignated and amended at 57 FR 11571, 11573, Apr. 6, 1992]

§ 1003.40 Local operating procedures.

An Immigration Court having administrative control over Records of Proceedings may establish local operating procedures, provided that:

(a) Such operating procedure(s) shall not be inconsistent with any provision of this chapter;

(b) A majority of the judges of the local Immigration Court shall concur in writing therein; and

(c) The Chief Immigration Judge has approved the proposed operating procedure(s) in writing.

[52 FR 2936, Jan. 29, 1987. Redesignated at 57 FR 11571, Apr. 6, 1992, as amended at 60 FR 34090, June 30, 1995]

§ 1003.41 Evidence of criminal conviction.

In any proceeding before an Immigration Judge,

(a) Any of the following documents or records shall be admissible as evidence in proving a criminal conviction:

(1) A record of judgment and conviction;

(2) A record of plea, verdict and sentence;

(3) A docket entry from court records that indicates the existence of a conviction;

(4) Minutes of a court proceeding or a transcript of a hearing that indicates the existence of a conviction;